

## 驾驭非凡

体验驾驭新境界



### 02 | 在路上

对于那些打算购买自己第一部保时捷的车迷而言，保时捷“驾驭非凡”活动无疑提供了一个绝佳的试驾机会。

### 010 | 2012 保时捷高尔夫巡回赛

许多保时捷客户都非常钟爱高尔夫运动，保时捷高尔夫巡回赛不仅给了他们切磋球技的机会，更给了他们永远难忘的球场体验。

### 016 | 聚光灯下

班杰明重回亚洲车坛，他正代表永达东方车队参与 2012 亚洲保时捷卡雷拉杯的激烈角逐。



青岛保时捷中心组织了夜驾活动，让客户们在星空下发现城市之美。



一组保时捷车队惬意地行驶在厦门的路上。



东莞。驾驭新款 911 驶上另一段道路之前，先短暂地休憩一下。



驾驭非凡

## 体验 驾驭新境界

人生漫漫，真正的独特经历虽然只是那么一瞬，却能够牢牢抓住您的心。这就是首次驾乘保时捷带给您的非凡体验。

文 David Pandt

保时捷推出的“驾驭非凡”试驾活动，旨在帮助保时捷潜在客户通过真实体验，找到真正适合自己的保时捷。该活动自2007年首次举办以来，规模不断壮大，使全球越来越多的跑车爱好者成为了保时捷品牌的忠实拥趸。

通过“驾驭非凡”活动，参与者可以在不同路段情况下，尽情体验保时捷全系车型带来的驾驶乐趣。无论是拥挤的市井街道，尽情奔驰的高速公路还是风景优美的郊外，参与者可以全方位地测试自己中意的保时捷车型。活动一般持续三天，每一批客人有半天的时间进行驾驶体验。途中，还有保时捷认证教练陪同，可以就安全驾驶要领、车辆操控、驾驶技巧以及详细产品信息等方面答疑解惑，帮助参与者们深入了解保时捷车型。

此项试驾项目在全国各家保时捷中心举办，在刚刚过去的春夏两季，成百上千的保时捷爱好者通过此次“驾驭非凡”活动，细细品味了保时捷所带来的与众不同

的体验。他们中的相当一部分成为了新的保时捷车主。

除了一系列的试驾活动，“驾驭非凡”还为众多的保时捷爱好者带来了交流和分享的机会。为了带来更好的“驾驭非凡”体验，多家保时捷中心还在标准活动之外，推出了新颖的社交破冰活动和抽奖环节。

厦门保时捷中心的市场经理陈静女士表示：“去年我们首次在“驾驭非凡”活动中引入了女性专属环节。在这样一个海滨城市，我们特别安排了游艇出海和水疗项目。我们旨在向女士们展示在驾乘乐趣之外，保时捷所倡导的卓越生活方式所带来的极致尊贵和愉悦。”

自去年开始，此次活动还精心打造了夜间试驾环节，客人们有机会驾驶保时捷多款车穿梭于都市夜生活的璀璨华灯之间。这样一种独一无二的体验，已经成为一种时尚，深受保时捷爱好者的欢迎。





广州大剧院前。  
保时捷的梦幻阵容引人注目。

除了有机会试驾全系保时捷车型外，该项目还为参与者提供了深入了解车辆性能和操控的机会。有专业的保时捷教练全程“护驾”，参与者可就车辆配置、性能、操控等方面详细进行咨询，以深入了解自己中意的保时捷车型。

无论是驾驶 Boxster 或 Cayman 穿梭于城市道路之间，还是品味 Cayenne 及 Panamera 的全方位卓越性能，抑或是仔细体会保时捷传奇之作 911。每一场驾驶活动均在轻松的气氛中为您提供了极具价值的宝贵信息，为您梦想成真创造一个完美的环境。

如果您有兴趣参加此活动，或想要了解更多的信息，欢迎随时联系您附近的保时捷中心。



作为 Panamera 系列中最具动感气质的车型, Panamera GTS 无疑成为了整个厦门车展的焦点。展台两侧的标志板上标注了这款车型的各种傲人数据。



胭脂红是 Panamera GTS 的特殊颜色, 它让这款车型的超凡动感显露无遗。



活动回顾

## PANAMERA GTS: 完美驾临

继在今年 4 月举行的 2012 年北京国际车展上向中国观众一展最美风采之后, PANAMERA GTS 已于 6 月正式开始接受订购。

文 Andrea Scariatelli

在 6 月举行的“Panamera 周末”特别活动上, 这款四门轿跑家族中的最新成员受到了广泛欢迎。

在发布会上, 全国各地的保时捷中心纷纷布置一新, 倾情展出整个 Panamera 家族, 其中最受瞩目的当属 Panamera GTS。到场宾客与其他保时捷爱好者一起, 近距离了解了这位 Panamera 家族最新成员的性能提升。部分嘉宾还借此机会乘坐 Panamera, 亲身感受这款保时捷引以为傲的四门轿跑的舒适性与性能潜力。

杭州滨江保时捷中心市场经理方慧女士表示: “这一车型的设计和性能为顾客留下了深刻的印象。他们认为外部的设计和颜色极具时尚感, 并且内饰各部分也精工细作、尽显奢华。”但是吸引这些爱好者们, 并不仅仅是车的外观。方女士还指出这款车型有着仅次于 Panamera Turbo 车型的超强马力, 配以实用的四门设计, Panamera GTS 为大家提供的将是完美的保时捷体验。

事实上, 自 2009 年 4 月 Panamera 系列进行全球首秀之后, 所有的 Panamera 车型便向我们证明了它们的不凡人气。那么为什么对于喜爱豪华车型的人来说, Panamera 车型具有如此之大的吸引力呢? 方女士总结了几个原因: “我个人认为因为这一车型是时尚感与实用性的卓越的结合体, 再加上良好的品牌形象, 既彰显了个人品位, 又能突显社会地位, 因此它为我们带来了不错的客户反馈。”

正是客户积极的反馈使 Panamera 车型的需求量不断攀升。动感的设计加之卓越的性能——Panamera 系列因其良好的贴地性、简约的内部设计及光滑的流线形前脸、肩部线条及尾部而著称——所有这些均为经典的保时捷特征——这让 Panamera 全系车型成为了真正独特的四门跑车。Panamera GTS 在继承这些细节特点的同时, 又有所提升, 于是便有了更具运动感的设计。这一全新成员底盘更低, 抓地力更好, 可为驾驶者带来更经典的跑车驾驶体验。除此之外, 特有的内部

设计混合使用了皮革及 Alcantara 材质, 在提供更高功能性的同时, 也展示了无与伦比的优雅与高贵。

Panamera GTS 将卓越的性能与流畅的动感完美结合在一起, 无论是在赛道上一试身手还是忙里偷闲去便利店逛上一圈, Panamera GTS 都是您的不二之选。



从慕尼黑到埃尔毛的路上。  
在阿尔卑斯之旅中,令人赞不绝口的美景随处可见。



保时捷  
旅行俱乐部

## 保时捷阿尔卑斯 驾驶体验之旅 中国保时捷 旅行俱乐部畅享 阿尔卑斯山胜景

阿尔卑斯山是欧洲最绵长壮阔的山脉。  
在人们心目中,它的盛名多源于其冬日里  
白雪皑皑的倚天壮景。

文 黄凝

其实夏日里,这座欧洲圣山更有别样风光——碧蓝天空下其雄奇险峻一展无遗,山坡之上森林茂密,各种奇花异草点缀其间,一派超凡脱俗的自然景象,只是鲜有人在这个季节到此搜奇览胜。而能够驾驭当今世上最顶级的跑车,在蜿蜒山路上乘风快意的同时,又能领略阿尔卑斯震撼迷人的风景,这样的美妙经历更是只属于极少数人。

而今年7月,一批来自中国的保时捷爱好者就有幸畅享这样的体验,他们在中国保时捷旅行俱乐部的引导下完成了终生难忘的阿尔卑斯驾驶体验之旅。在旅途中,车主们不仅饱览了阿尔卑斯山的夏日美景,还探访了沿途一些全球最负盛名的度假胜地。

此次驾驶体验之旅于斯图加特附近的路德维希堡启程。出发后不多久,车队便驶上了静谧曲折的乡间小路,之后则是一段穿越著名黑森林景区(Black Forest)的高速公路。山路之上,新款保时捷911的

新款911尽情彰显强劲动力,  
带着保时捷车友们在广阔的路上纵情驰骋。



强劲马力得到了淋漓尽致的释放。车友们劲踩油门,轻松自如地在绵延无尽的道路纵情驰骋,尽情享受沿途那些充满了异国情调的德国乡村美景。

穿过德国边境进入瑞士后,车队在苏黎世停宿一晚,并游览了当地的各大名胜。次日再度上路,奔赴偎依在阿尔卑斯群山中的一座舒适古朴的小镇——圣莫里茨。一路上,一连串深蓝色的宁静湖泊令倏然驶过的车友们为之惊叹。当他们逐渐驶近圣莫里茨著名的巴恩凯宾斯基大酒店(Kempinski Grand Hotel des Bains)时,雄伟的阿尔卑斯山已在眼前巍巍而立了。

第三天,车友们驾车从一系列迂回盘曲的山路上穿行而过,整日都享受着翻山越岭带来的驾驭快感。换挡迅捷而流畅的保时捷新款911让他们在这座天然乐园中感受到了无穷无尽的乐趣,沿着屈曲起伏的山路,他们轻而易举就驶上了一处山顶。在这里,天地为之豁然开阔,波澜壮阔的山景尽收眼底,所有人都纷纷取出相机,

迫切地想要将这眼前的一切留作永恒的纪念。这一天里,车队共经过了4个国家:从瑞士出发,经意大利和奥地利后返回德国。周全的路线安排让车友们过足了车瘾,享尽了眼福,当他们最终来到世外桃源般的艾瑙城堡度假村(Schloss Elmau Luxury Spa & Cultural Hideaway)用餐休憩时,许多人仍在回味着白天的畅快体验。

第四天上午,一段短暂的车程之后,车友们回到慕尼黑,结束了在阿尔卑斯山中的驾驭体验。不过,整个旅程并未就此结束。在饱览了阿尔卑斯山的自然风光后,车友们又在这座巴伐利亚州的首府兴致勃勃地参观了各种人文景观,并到当地商场尽情购物,给此次旅程画上了完美的句号。

登机回国前,很多车友都恋恋不舍,热切希望能够参加中国保时捷旅行俱乐部组织的更多活动。这不是车友们第一次表达这样的愿望,当然,也不会是最后一次。随

造访魅力无穷的  
欧洲名胜古迹。



在阿尔卑斯之旅中,路过的一个个  
宁静村庄像是一幅幅动人的画卷。



着更多中国保时捷旅行俱乐部欧洲和中国驾驶体验之旅的展开,更多的中国保时捷爱好者将踏上异彩缤纷的旅程,体验相同的刺激和乐趣。殊途,同归:这就是保时捷驾驶体验。

如果你想参加中国保时捷旅行俱乐部驾驶体验之旅,请咨询您附近的保时捷中心或访问我们的网站:  
<http://www.porsche.cn/travelclub>



难忘的一天。  
选手们在开杆之前集体合影。



活动回顾

## 决战在即： 2012 保时捷 高尔夫巡回赛 巅峰对决

各地资格赛优胜者将在中国区总决赛中  
争夺至高荣耀。

文 David Pandt

今年4月20日, 2012 保时捷高尔夫巡回赛在风光秀丽的杭州安吉龙王溪乡村高尔夫俱乐部拉开序幕, 此后经过五个多月的角逐, 最后一场资格赛已于9月28日在景色迷人的苏州太湖国际高尔夫球场顺利收杆。作为一项专业组织的高水准业余高尔夫赛事, 保时捷高尔夫巡回赛专为保时捷车主度身打造, 不仅使车主们能够同场切磋球技, 共同享受挥杆的快乐, 也让他们有机会分享彼此对保时捷跑车的热情。

对于钟爱高尔夫运动的这些保时捷客户而言, 2012 保时捷高尔夫巡回赛无疑是一次令人难忘的盛会。在比赛中, 保时捷车主们既能纵情于高球运动的乐趣, 又可与志同道合的车友同场竞技。保时捷高尔夫巡回赛彰显了保时捷一贯倡导的生活方式, 并再一次诠释了该品牌代表的不仅仅是高性能跑车, 更是卓越、时尚和尊贵的代名词。

从4月到9月, 18个城市的保时捷中心先后举办了21场资格赛, 吸引了大批保时捷





厦门站。选手们在“一杆进洞”大奖——一部黑色的 Cayman 前合影。



客户参赛角逐。每场资格赛的优胜者将于10月25日到27日齐聚三亚，参加在当地举行的中国区总决赛。

去年，保时捷高尔夫巡回赛中国区总决赛的几位冠军应邀参加了保时捷国际杯，与来自意大利、瑞士、德国三个国家的保时捷高尔夫巡回赛冠军同场竞技。由中国保时捷车主朱帆先生、吴兴琼女士和张鸿康先生组成的中国队首次参加该项赛事，即赢得了保时捷国际杯的净杆组团体冠军。他们精彩绝伦的球场争夺充分体现了保时捷对卓越品质的不懈追求。

除了举办专为客户打造的保时捷高尔夫巡回赛之外，今年保时捷还成为了2012观澜湖世界高尔夫明星赛的官方汽车赞助商。该赛事将于10月18日至21日在海南岛风景秀丽的观澜湖·海口国际高尔夫度假村举行。在这项为期三日的顶级高尔夫球赛事中，来自娱乐、时尚、慈善及高尔夫球界的明星大腕将齐聚一堂。届时文体娱乐界的名人将与顶尖的高尔夫球手同场比拼球技。

作为该项活动的官方合作伙伴，保时捷中国将特别邀请12名保时捷爱好者参与该赛事，使他们不仅有机会在世界一流的高尔夫球场上畅享挥杆之乐，还能邂逅他们心中的偶像。同时，保时捷还将邀请更多的客户到场观看这一高水平赛事，让他们能够结识文体娱乐界的名流巨星。与高尔夫球星和各界明星零距离接触，难得机遇由保时捷为您倾情呈现！

在下期的CHRISTOPHORUS杂志中，我们将对2012保时捷高尔夫巡回赛中国区总决赛进行全程回顾，敬请期待。

# 王者之选，贵出名门

与生俱来的王者气息，在品味与鉴赏中升腾，世界顶级的日本传统工艺、八大顶级名匠的精心巨制；24K纯金精工铸就，铂金镶钻，卓越只为尊贵而生。

# 貴



¥1,680,000 统一零售价  
HONMA“贵”系列，白金版王者之杆全球限量100套！  
凝聚了岁月的精华，名匠们的自豪

- 产品开发部部长 酒田工厂厂长 执行董事 諏訪 博士
- 杆身研卷 高桥 将人 杆身研卷经历 27年
- 鍍金 小山 智靖 鍍金经历 28年
- 铁杆最终加工 荒木 春彦 最终加工经历 29年
- 铁杆研磨 渡边 健一郎 研磨经历 28年
- 涂装 齋藤 豊 涂装经历 27年
- 木杆研磨 相场 新一 研磨经历 29年
- 握把 西形 春夫 握把经历 29年

始于1959年 日本酒田工厂手工制作



想到哪，打到哪！

### “贵”系列全套配置

木杆	1W, 3W, 5W
多功能杆	U21
铁杆	4#, 5#, 6#, 7#, 8#, 9#, 10#, 11#
球包	“贵”系列真皮球包一个
挖起杆	SW
推杆	PT
航空包	一个
手拉球包车	一辆

五十余年的历史传承，酒田百位名匠的精致苛求，炉火纯青的制作技艺，力求在材质、工艺、制作和设计上创造出与众不同的完美结合。100%手工细作的浓缩，日本酒田工厂追求极致的工匠精神受到全世界高尔夫球手的赞赏。

欲知详情，请致电 400-820-6789 或登录 WWW.HONMA.HK 查询。

本间高尔夫(上海)有限公司 上海市浦东新区世纪大道100号环球金融中心31楼 电话 (021)6888 0123  
上海 | 北京 | 广州 | 深圳 | 东莞 | 杭州 | 南京 | 苏州 | 长沙 | 成都 | 青岛 | 沈阳 | 香港 | 昆明 | 重庆 | 西安

★ 我们推荐您到HONMA指定的授权经销店去购买正品HONMA产品。  
★ 凡在HONMA授权经销店售出的正品5年内免费保修。





(左起)丛旭明、闫美儒和李成在保时捷博物馆入口处的一款经典 356 前合影留念。



三位获奖者在菲森充满童话气息的湖畔微笑留影。



丛旭明在柏林墙前。



李成在慕尼黑新绘画陈列馆 (Neue Pinakothek) 前。

## 活动回顾

# 德国艺术之旅 中国青年才俊 受益良多

兴奋、激赏、陶醉，这是汽车爱好者们在面对保时捷跑车时产生的强烈感受。

文 黄凝

当李成、闫美儒和丛旭明三人身处德国著名的美术馆和博物馆内，面对梵高、莫奈和毕沙罗等大师的真迹，类似的感觉也从他们的心底油然而生。

这三位来自四川美术学院的青年艺术家是 2011“保时捷溢彩心”艺术作品征集活动的优胜者，今年 7 月，在保时捷的赞助下，他们远赴德国参加了为期一周的艺术之旅。在此期间，旅途中的种种见闻不仅为他们带来了极为难得的艺术灵感，同时也让他们得以开阔眼界，接触到丰富多彩的异域文化。

“能够前往德国近距离地观摩那些大师的杰作，让我感到非常荣幸。它们是如此的真实，超乎了我的想象，我甚至可以感觉到画笔的移动轨迹。”闫美儒兴奋地表示。此行使她对这些艺术史上的经典画作有了全新的认识，为此她感到喜悦万分。

三位青年艺术家不仅造访了德国许多令他们慕名已久的艺术博物馆，获益匪浅，

同时还参观了慕尼黑、菲森、斯图加特及柏林等地的名胜古迹，如新天鹅堡和勃兰登堡门等。“这些历史悠久的德国文化遗产给我留下了深刻的印象。有一刻我心中充满了将它们搬上画布的冲动！”丛旭明非常激动地说。

除此之外，还有一项行程也让他们感触颇多，那就是参观保时捷博物馆。这一知名跑车品牌的辉煌历史及其每款杰作中蕴含的精妙创意，让他们每个人都感到惊叹不已。比赛冠军得主李成表示了由衷的钦佩：“保时捷不仅是一家汽车制造商，它更代表着大胆创新、纯粹果敢的精神。”闫美儒赞同地说：“每一款车都绝对是高水准的艺术作品，它们是传统与创新的完美结合，这给了我很多启示。”

德国之旅的所见所闻启发了三位青年艺术家以新的视角去理解和看待艺术与人生，这不仅对他们今后的工作有所助益，也为其艺术探索之路起到了重要的引导作用。而这也正是保时捷在履行企业社会责任

时所追求的目标——为中国的青年人才启迪心智，为他们提供更多实现梦想的机会。随着 2012“保时捷溢彩心”艺术作品征集活动的继续开展，保时捷也会一如既往地努力付出，让更多中国学子能从这一项目中受益。

除艺术作品征集活动之外，“保时捷溢彩心”还包含另一重要组成项目，即“移动教育资源与培训中心”（METRU）。通过开展与联合国儿童基金会（UNICEF）的合作，该项目向四川、甘肃和云南等省偏远地区提供教育资源，旨在改善当地的教育水平。自 2009 年启动以来，该项目已覆盖这些地区的 435 所学校，为 7,800 名教师和 11.7 万名学生提供了培训和教学资源。今年，保时捷还将承担更多的社会责任，除继续开展以上两个项目之外，保时捷中国深入与联合国儿童基金会的合作，开展了儿童早期综合发展项目（IECD），旨在为山村地区的母亲及其 3 岁以下子女提供生活上的照顾和扶助。

进入中国市场十多年以来，保时捷正以前所未有的决心为中国青少年的教育事业添砖加瓦。通过开展各种活动帮助和促进他们的成长，保时捷希望能够支持和鼓励这些未来栋梁，激励他们在生活中实现各自的理想和抱负。





聚光灯下

## 班杰明 再战亚洲 谨慎磨合， 来年争冠

两年前，班杰明 (BENJAMIN ROUGET) 告别亚洲雷诺方程式 2.0 (FORMULA RENAULT 2.0 ASIA)，转战故乡法国的超跑赛事。不过，这并不代表他在亚洲的赛车生涯就此划上句号。

文 黄凝  
摄影 Lei Gong

亚洲保时捷卡雷拉杯创立于 2003 年，是亚洲地区历时最久、专业水平最高的国际性单一牌赛车赛事。本赛季云集了全球的众多优秀车手，在过去三年来参赛阵容之庞大连创历史纪录，并且还在上海站及新加坡站作为 F1 的支持赛。

两年之后，机缘巧合，他终于又回到了赛车运动方兴未艾的亚洲，并开始征战这一地区的顶级赛事——亚洲保时捷卡雷拉杯。

再战亚洲，班杰明与永达东方车队达成了通力合作。该车队于今年年初由保时捷经销商永达集团创立，目标直指 2012 亚洲保时捷卡雷拉杯。“当时他们正在寻找一位具备实力的车手，而刚刚参加完法国保时捷卡雷拉杯的我也在谋求重返亚洲的机会，因此保时捷就为我们介绍了对方。”班杰明说。随后，经过 20 分钟的四圈赛道测试，班杰明凭借高超的赛车技巧和严谨的职业态度力压其他四名竞争者，由此开启了他代表永达东方车队冲击保时捷卡雷拉杯赛冠军的历程。

尽管班杰明需要一定的场次来实现人车磨合，进入最佳状态，但在前四轮比赛中，他依然在每轮都拿到了宝贵的积分。这样的出色表现，他认为主要归因于自己小心谨慎、避免犯错的赛道策略。“这是亚洲竞争最激烈的赛车赛事，而今年由于参赛阵容的空前庞大，因此它又是赛事本身历史上竞争最激烈的一届。”班杰明说道，他的声音中明显带着棋逢对手的兴奋感。“如果我想与杯赛上最顶尖的选手一争高下，那么我首先必须做到的，就是在赛道上尽量减少失误。”

谨慎固然是件好事，但在这个令人血脉喷张、且时间精确到以毫秒计算的赛车世界里，要想将这两个字付诸实践绝非易事，这要求车手必须时刻保持全神贯注，并且面对突发情况时能有闪电般的反应速度。而班杰明正是通过日复一日的严酷训练具备了这些可贵的素质，从而得以在连续几轮比赛中均有稳定优异的表现。不过，车手稳定的发挥，却并不意味着在比赛中无惊无险。开赛以来最令班杰明惊心动魄的一刻，发生在珠海国际赛车场的第三轮角逐中。当时在发车之后进入第一个弯道时，一场突如其来的连环相撞事故将多名车手卷入其中，而近在咫尺的班杰明于电光火石之间靠着下意识地敏捷一转，幸运地与这场事故擦身而过，并最终首度登上亚洲保时捷卡雷拉赛上的领奖台。

然而，在之后内蒙古鄂尔多斯国际赛车场举行的第五轮比赛中，班杰明就不那么走运了。赛车引擎带不知为何出现了问题，导致他在五圈之后便遗憾地退出了比赛，更糟糕的是，这一结果使得他在接下来的一轮中必须从第 27 位发车。就当时的情况看来，似乎他在第六轮比赛中注定得

分将再次挂零了，并且他在总积分榜上的位置也将滑落到前五名开外。

而这一回，班杰明的工程师帮了大忙。在过去两年中，法国工程师贝楚 (Jean Pierre Bechu) 一直与他并肩作战，鉴于他们之间已形成默契，因此永达东方车队也特意聘请了贝楚为班杰明提供鼎力支持。飞行员出生的贝楚对预测天气变化非常在行。虽然当天比赛前一直下雨，但他预计比赛开始后雨很快会停，并且由于内蒙古七月的天气燥热，所以赛道不用多久就会干透。于是，他建议班杰明采用一组旧胎出战，后者虽然有些犹豫，但最终依计而行，而其他 27 位车手则全部使用了新胎。“这是一次非常冒险的赌博。但我相信他，相信他的感觉。”班杰明回忆说。他的信任收到了回报。果然，雨不久就停了，此时旧胎便为班杰明提供了巨大的优势。最后，他在第六轮中取得了第七名的成绩，考虑到他在约 20 分钟的比赛时间里总共超过了 20 部赛车，这不能不说是一项相当的了不起的壮举。

2012 亚洲保时捷卡雷拉杯赛目前已战罢六轮，今年首度参加本赛事的班杰明在总积分榜上暂列第四位。“今年我的目标是完成磨合，进入前三甲，我相信我一定能够实现。”他眼中激情闪烁，自信满满地说，“明年，我必将为冠军而战。”对于我们广大赛车迷而言，他的这份热情和斗志只意味着一件事：更加惊险刺激的争夺、更多惊心动魄的时刻，将在接下来的亚洲保时捷卡雷拉赛上等待着我们。 ●



文化与养生

## 芭蕾舞团闪耀 上海国际艺术节

力与美的完美融合。  
保时捷中国倾情赞助  
斯图加特芭蕾舞团。

文 黄凝



斯图加特芭蕾舞团一向以其强烈的古典主义风范的表演和优雅绝伦的翩翩舞姿享誉世界，其对精准、品质的追求以及对传统的秉承与保时捷所追求的品牌价值如出一辙。因此，今年，保时捷与斯图加特芭蕾舞团携手合作，力图通过精湛技艺来诠释动感力量之美，彰显共同的美学精神。同时，保时捷也将致力于把芭蕾舞最精妙迷人的一面展现给广大客户。

斯图加特芭蕾舞团今年将造访中国，并于国际艺术节期间登陆上海隆重献艺。事实上，该舞团早在上世纪 80 年代就曾来华表演，当时他们的门票销售一空，并且好评如潮。继今年年初与该舞团达成长期合作伙伴关系后，保时捷中国将作为赞助商，为其于 11 月 3 日在上海大剧院全新演绎的经典剧目《茶花女》提供鼎力支持。

自上世纪中叶以来，斯图加特芭蕾舞团一直凭借高超的舞蹈技巧以及丰富的剧目积累傲视业界，并培育了多名极具影响力的舞蹈编导。该舞团的现任艺术总监是在舞蹈界屡获殊荣的莱德·安德森 (Reid Anderson)，他曾在 2006 年赢得德国舞蹈大奖，并荣膺当年最佳艺术总监称号。

作为斯图加特芭蕾舞团献艺上海的独家赞助商，保时捷将邀请其客户出席观赏《茶花女》上海首演，届时他们将不仅以贵宾身份近距离观看这场精彩无比的表演，还有机会在保时捷独家新闻发布会期间及演出后接待会上与演员们零距离接触。可以想象，这必将是一个令人难忘的夜晚！ ●

## 保时捷中国 发展势头强劲 新中心 连续开幕

保时捷中国首席执行官柏涵慕先生  
与来宾们共庆兰州保时捷中心开业。



唐山保时捷中心盛大开业，柏涵慕先生  
向该中心总经理张鹏表示祝贺。



### 中国第 44 家保时捷中心 落户兰州

7 月 6 日，中国第 44 家保时捷中心——兰州保时捷中心隆重揭幕，填补了甘肃省内世界高端汽车品牌的空白。

历史上的兰州是连接古代丝绸之路的主要纽带，这一得天独厚的历史背景使这座城市成为保时捷中国稳步扩大服务网络的理想之地。在开幕典礼上，宾客们齐聚一堂，率先一睹了新中心设施一流的展厅和售后服务中心。之后，他们还欣赏了饱含当地传统文化特色的民间表演，并预祝保时捷在中国西部地区取得骄人的成绩。

兰州保时捷中心  
兰州市安宁区  
北滨河西路 88 号，新纪元汽车城  
730070  
电话: +86 931 7679 911

### 河北首家保时捷中心 荣耀开幕

7 月 17 日，中国第 45 家保时捷中心在唐山正式开幕，这也是河北省首家保时捷中心。

唐山作为一座享有悠久历史的工业重镇，在中国现代铁路史上占有重要地位。在盛大的开业典礼上，嘉宾们有幸一睹 Panamera GTS 的卓越风采。此次新中心的开幕，无疑彰显了保时捷致力于为中国市场提供全系顶级车型和世界一流服务的坚定决心。

唐山保时捷中心  
唐山市现代装备制造工业区  
园区道 911 号  
063000  
电话: +86 315 671 3911



柏涵慕先生出席呼和浩特保时捷中心的开业庆典，并向该中心经理张卫表示祝贺。



## 内蒙古第二家保时捷中心 落户呼和浩特

承继保时捷在中国北方地区迅猛发展的势头，8月23日，呼和浩特保时捷中心盛大开幕。

作为内蒙古第二家保时捷中心，新中心拥有设施一流的展厅和面积超过 7600 平方米的售后服务中心。呼和浩特历史悠久，文化灿烂，作为内蒙古的省会，其良好的投资环境以及飞速发展的经济享有盛誉。同以往一样，保时捷始终坚守致力于为所有忠实车迷提供世界一流的服务和卓越尊贵的车型的承诺。

呼和浩特保时捷中心  
呼和浩特市新城区  
兴安北路甲 40 号  
010010  
电话: +86 471 3268 911

香港保时捷中心旗舰展厅的扩容升级以及新款 Boxster S 的震撼发布令众人举杯同庆。



## 香港保时捷中心 喜庆旗舰展厅扩容

香港保时捷中心近日为展厅的扩容升级举行了隆重庆典。扩大后的新展厅占地面积达 740 余平方米，是此前面积的两倍多。

“如今我们拥有了更舒适的环境，更完善的设备，为客户带来的保时捷体验也会因此而更加完美，”该中心总经理唐大维先生表示。展厅扩容之后，可以方便更多的保时捷车型展出，这其中就包括了新款 Boxster。这款动力更强，更具流线型特征的保时捷最新力作已在扩容典礼上首度亮相。

香港保时捷中心  
香港湾仔区  
告士打道 151 号，安盛中心  
电话: +852 2926 2911

## MARKET PAGES CHINA

Porsche (China) Motors Ltd.  
保时捷 (中国) 汽车销售有限公司  
中国上海浦东新区  
东方路 1215-1217 号 3 层  
邮编: 200127

Helmut Broecker  
首席执行官

Carsten Balmes  
市场总监

电话: +86 21 61565 911  
传真: +86 21 61682 911

电子邮箱: info@porsche.cn  
网址: www.porsche.cn